Università degli Studi di Ferrara | Dipartimento di Studi Umanistici

Corso di laurea magistrale in

LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

Classe LM-37 Lingue e letterature moderne europee e americane (DM 270/04)

DESCRIZIONE DEL PERCORSO DI FORMAZIONE

ANNO ACCADEMICO 2021/2022

Sito del corso di studio	http://www.unife.it/letterefilosofia/lm.lingue
Coordinatrice del Corso di studio	Prof.ssa Isabella Libertà Mattazzi isabella.mattazzi@unife.it http://docente.unife.it/mttsll
Manager didattico	Dott.ssa Paola Rizzati paola.rizzati@unife.it http://www.unife.it/letterefilosofia/lm.lingue/manager-didattico
Servizi agli studenti	Pagina web Iscriversi http://www.unife.it/it/iscriviti/iscriversi Pagina web Unife per Te http://www.unife.it/it/x-te
REQUISITI DI AMMISSIONE	
Titolo necessario all'accesso	Titolo di studio universitario di durata triennale conseguito in una classe coerente con il piano di studi della classe LM-37, ovvero di altro titolo di studio conseguito anche all'estero e riconosciuto idoneo in base alla normativa vigente.
Modalità di accesso	ACCESSO LIBERO
Verifica dei requisiti curriculari e all'adeguatezza della preparazione personale	L'accesso ai corsi di LM è subordinato al possesso di requisiti curriculari e all'adeguatezza della preparazione personale, secondo quanto previsto dall'art. 6 comma 2 del DM 270/04. Gli studenti in possesso di un diploma di laurea triennale, di un diploma di laurea del vecchio ordinamento (laurea quadriennale) o di un qualunque altro titolo conseguito all'estero e riconosciuto idoneo dalla normativa vigente, dovranno aver maturato: - almeno 24 cfu complessivamente negli insegnamenti di due lingue straniere (L-LIN/12, L-LIN/04, L-LIN/07, L-LIN/14). - almeno 18 cfu complessivamente in insegnamenti di Letteratura straniera (L-LIN/10, L-LIN/11, L-LIN/03, L-LIN/13, L-LIN/05). Le due lingue straniere scelte per la frequenza della LM devono essere quelle per le quali si ha una competenza di livello B2/C1 acquisita attraverso il percorso di studio precedente. Le studentesse e gli studenti stranieri devono possedere almeno il livello B2 di lingua italiana. La personale preparazione verrà valutata da una Commissione di ammissione sulla base di modalità definite dal Consiglio di corso di studio. È considerata adeguata la personale preparazione degli studenti laureati nelle classi L11 e L12, in possesso dei requisiti curriculari, con un voto di laurea pari o superiore a 98/110. Le presenti informazioni sono consultabili alla pagina web: http://www.unife.it/letterefilosofia/lm.lingue/scegliere/accesso_lm37

DURATA DEL CORSO DI STUDIO	
Durata normale del corso	La durata normale del corso di studio è di **DUE** anni. Il titolo si consegue dopo il superamento di tutte le attività previste dal piano degli studi e l'acquisizione di **120** crediti.
Modalità organizzative: iscrizioni a tempo parziale o con durata inferiore a quella normale	Ai sensi rispettivamente degli articoli 7 e 8 del Regolamento studenti di ateneo è altresì possibile conseguire il titolo concordando un curriculum di durata superiore alla normale (massimo 30 crediti per anno accademico) o un curriculum di durata inferiore alla normale (massimo 90 crediti per anno accademico). Per informazioni sulle iscrizioni a 30 e 90 crediti: http://www.unife.it/it/iscriviti/iscriversi/durata-diversa
SCADENZE	
Immatricolazioni al I° anno	Le informazioni relative alle scadenze per l'accesso al primo anno ed i relativi aspetti amministrativi sono consultabili alla pagina web: http://www.unife.it/it/iscriviti/iscriversi/immatricolarsi
Iscrizioni agli anni successivi al I°	Per iscriversi a un anno successivo al primo, è necessario il pagamento della prima rata di tasse del nuovo anno, nel rispetto delle scadenze riportate al link: http://www.unife.it/it/iscriviti/pagare/tasse
Trasferimenti, passaggi ad altro corso di laurea ed iscrizione con abbreviazione di corso	Le procedure da seguire per trasferirsi da altro ateneo a un corso di Unife sono all'indirizzo http://www.unife.it/it/iscriviti/trasferirsi Chi è iscritto regolarmente all'Università di Ferrara, può passare a un altro corso di studio dell'Ateneo secondo quanto riportato alla pagina http://www.unife.it/it/iscriviti/cambiare/corso Se hai già conseguito una laurea o crediti formativi senza aver concluso gli studi, puoi chiedere di immatricolarti con un'abbreviazione di corso. Per informazioni http://www.unife.it/it/iscriviti/trasferirsi/riconoscimento
Compilazione piano degli studi	Il piano degli studi deve essere compilato dal 1° settembre ed entro il 15 dicembre, dopo aver pagato la prima rata di iscrizione dell'anno accademico in corso. Chi si iscrive al primo anno dopo il 15 dicembre deve compilare il piano subito dopo aver perfezionato l'immatricolazione. Tutte le informazioni per compilare il piano degli studi sono reperibili alla pagina web: http://www.unife.it/it/x-te/studiare/piani-di-studio Gli insegnamenti scelti, e pertanto inseriti nel piano di studi, non possono essere modificati o sostituiti in corso d'anno. Non è possibile per gli studenti iscritti al Corso di studio effettuare la scelta di singoli "moduli" appartenenti a corsi integrati. **È consentito agli studenti che lo desiderano l'inserimento degli esami a scelta libera al primo anno** **Attenzione**: si precisa che le due lingue straniere scelte (in entrambi gli indirizzi) devono essere quelle per le quali si è in possesso di un livello di conoscenza B2/C1. La verifica sarà effettuata alla prima lezione (del primo semestre) degli insegnamenti delle lingue straniere scelte.
RICONOSCIMENTO DI CONOSCENZE, COMPETENZE E DELLE ABILITÀ PROFESSIONALI O ESPERIENZE DI FORMAZIONE PREGRESSA	
Riconoscimento di esami	Le richieste di convalida d'esami o frequenze, da inoltrare al Consiglio del corso di studio o alla Commissione crediti, devono essere presentate nell'area riservata studiare.unife.it secondo quanto riportato all'indirizzo: http://www.unife.it/it/iscriviti/iscriversi/riconoscimenti Il Consiglio di corso di laurea esamina la carriera universitaria precedentemente svolta e decide le eventuali convalide, nei termini fissati dall'Ateneo in tema di riconoscimento dei crediti precedentemente acquisiti. Il Consiglio di corso di laurea può delegare l'attività di valutazione ad una apposita Commissione crediti. Le delibere della Commissione sono immediatamente esecutive. Un esame convalidato dal Consiglio o dalla Commissione crediti non può essere nuovamente sostenuto dallo studente.
Riconoscimento di certificazioni	Non è previsto il riconoscimento di certificazioni linguistiche e informatiche

Doppio titolo	Il doppio titolo è un programma integrato di studio attivato a seguito di una convenzione fra l'Ateneo di Ferrara e una Università straniera. Nell'ambito del corso di laurea magistrale in Lingue e letterature straniere è attivo un progetto di doppio titolo erogato in partnership con il Master in Interkulturelle Europastudien (IKE) dell'Università di Regensburg (Germania). Gli interessati potranno candidarsi al progetto come previsto dal bando di selezione. Per ulteriori informazioni si rimanda al bando di ammissione del doppio titolo: http://www.unife.it/letterefilosofia/lm.lingue/doppio-titolo
Ferrara School of Humanities	Gli studenti che svolgeranno un percorso di studi di eccellenza e a forte vocazione internazionale otterranno, contestualmente alla laurea, uno speciale diploma aggiuntivo: "Ferrara School of Humanities" destinato ad accrescere nel mercato del lavoro la visibilità delle competenze acquisite. I requisiti e tutte le informazioni alla pagina web: http://stum.unife.it/International/ferrara-school-of-humanities
MODALITÀ ED ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA	
Modalità di svolgimento	Il corso di studio sviluppa la sua didattica normalmente in presenza, ma è attrezzato, qualora essa non sia resa possibile, anche per la didattica a distanza (lezioni in diretta streaming e/o registrate). Fanno parte della programmazione del corso seminari, convegni e altre attività didattiche che possono essere organizzate anche al di fuori delle sedi universitarie.
Frequenza	La frequenza è **CONSIGLIATA** ma non obbligatoria L'attestazione di frequenza viene data d'ufficio a tutti gli studenti iscritti.
Calendario didattico	Il calendario didattico è consultabile al sito: http://stum.unife.it/corsi-di-laurea/calendario-attivita-didattica/a-a-2021_2022 **PERIODI DIDATTICI a.a. 2021/2022** **1 semestre:** 27 settembre 2021 –17 dicembre 2021 **2 semestre:** 28 febbraio 2022 – 27 maggio 2022 **SESSIONI D'ESAME a.a. 2021/2022** **Sessione invernale:** 10 gennaio – 25 febbraio 2022 **Sessione estiva:** 30 maggio – 31 luglio 2022 **Sessione autunnale:** 1 settembre – 23 settembre 2022 **Orario delle lezioni:** http://www.unife.it/letterefilosofia/lm.lingue/studiare/orari-delle-lezioni Il **CALENDARIO DEGLI ESAMI** è consultabile al sito https://studiare.unife.it/Home.do alla voce "bacheca appelli""
Sessioni di laurea	Le date delle sedute di laurea sono consultabili on line dal sito: http://stum.unife.it/corsi-di-laurea/calendario-lauree-1
Prova finale	Le caratteristiche della prova finale, nonché le modalità di svolgimento sono descritte alla pagina web: http://www.unife.it/letterefilosofia/lm.lingue/laureandi

Struttura e ordinamento del corso di studio

Legenda

Attività formative	**B = Caratterizzanti** B1= Lingue e Letterature moderne B2= Metodologie linguistiche, filologiche, comparatistiche e della traduzione letteraria B3 = Discipline linguistico-letterarie, artistiche, storiche, demoetnoantropologiche e filosofiche **C = Affini** **D** = **A scelta dello studente** **E = attività formative relative alla preparazione della prova finale** **F** = attività formative, non previste dalle lettere precedenti, volte ad acquisire abilità informatiche e telematiche e ulteriori conoscenze linguistiche utili per l'inserimento nel mondo del lavoro.
SSD: Settore Scientifico Disciplinare	
TAF: Tipologia di Attività Formativa	
CFU: Credito formativo universitario	

Il rapporto orario per le attività formative è il seguente: 1 cfu = 5 ore di lezione frontale

PRIMO ANNO
CURRICULUM "DIDATTICA DELLE LINGUE E DELLE LETTERATURE"

n.	Semestre	Insegnamento	Docente	SSD	TAF	CFU	Ore frontali
1-2		*Due corsi integrati di lingua straniera (formati da 2 moduli) a scelta tra:*			B1	12+12	60+60
		Inglese: lingua e didattica della lingua		L-LIN/12			
	1	- Lingua inglese (6 cfu)	Eleonora Federici				
	2	- Didattica della lingua inglese (6 cfu)	Richard Chapman				
		Francese: lingua e didattica della lingua					
	1	- Lingua francese (6 cfu)	Isabella Mattazzi	L-LIN/04			
	2	- Didattica della lingua francese (6 cfu)	Vincenzo Lambertini				
		Spagnolo: lingua e didattica della lingua					
	1	- Lingua spagnola (6 cfu)	Giulia Giorgi	L-LIN/07			
	2	- Didattica della lingua spagnola (6 cfu)	Matteo Mancinelli				
		Tedesco: lingua e didattica della lingua					
	1	- Lingua tedesca (6 cfu)	Andrea Meta Birk	L-LIN/14			
	2	- Didattica della lingua tedesca (6 cfu)	Andrea Meta Birk				
3-4		*Due insegnamenti di letteratura straniera, corrispondenti alle lingue straniere scelte, a scelta tra:*			B1	6+6	30+30
	1	Letteratura inglese	Paola Spinozzi	L-LIN/10			
		oppure					
	2	Letterature angloamericane	Maria Giulia Fabi	L-LIN/11			
	2	Letteratura francese	Isabella Mattazzi	L-LIN/03			
	1	Letteratura spagnola	Rafael B. Cerezo	L-LIN/05			
	2	Letteratura tedesca	Matteo Galli	L-LIN/13			
5	2	Linguistica generale	Laura Bafile	L-LIN/01	B2	12	60
6	1	Storia dell'Europa moderna	Carlo Bitossi	M-STO/02	B3	6	30
7		*Un insegnamento a scelta tra:*			C	6	30
	1	Filologia germanica	Marialuisa Caparrini	L-FIL-LET/15			
	2	Filologia romanza	Monica Longobardi	L-FIL-LET/09			
					Totale	60	

SECONDO ANNO
CURRICULUM "DIDATTICA DELLE LINGUE E DELLE LETTERATURE"

n.	Semestre	Insegnamento	Docente	SSD	TAF	CFU	Ore frontali
8		*Un insegnamento corrispondente ad una delle letterature già indicata al primo anno, a scelta tra:*			B1	6	30
	1	Letteratura inglese II	Paola Spinozzi	L-LIN/10			
		oppure					
	1	Letterature angloamericane II	Maria Giulia Fabi	L-LIN/11			
	2	Letteratura francese II	Isabella Mattazzi	L-LIN/03			
	1	Letteratura spagnola II	Paolo Tanganelli	L-LIN/05			

	2	Letteratura tedesca II	Matteo Galli	L-LIN/13			
9		*Un insegnamento corrispondente ad una delle lingue straniere scelte al primo anno, a scelta tra:*			B1	6	30
	1	Letteratura inglese II	Paola Spinozzi	L-LIN/10			
		oppure					
	1	Letterature angloamericane II	Maria Giulia Fabi	L-LIN/11			
	2	Letteratura francese II	Isabella Mattazzi	L-LIN/03			
	1	Letteratura spagnola II	Paolo Tanganelli	L-LIN/05			
	2	Letteratura tedesca II	Matteo Galli	L-LIN/13			
	1-2	Approfondimenti di lingua inglese	Richard Chapman	L-LIN/12			
	1-2	Approfondimenti di lingua francese	Da definire	L-LIN/04			
	1-2	Approfondimenti di lingua spagnola	Giulia Giorgi	L-LIN/07			
	1-2	Approfondimenti di lingua tedesca	Andrea Meta Birk	L-LIN/14			
10		*Un insegnamento a scelta tra:*			B2	6	30
	1	Didattica dell'italiano L2	Roberta Gulinelli	L-LIN/02			
	2	Didattica delle letterature straniere	Amanda Nadalini	L-FIL-LET/14			
11		*Un insegnamento a scelta tra:*			C	6	30
	2	Letteratura italiana	Cristina Montagnani	L-FIL-LET/10			
	1	Storia dell'Europa moderna II	Carlo Bitossi	M-STO/02			
	2	Didattica delle letterature straniere	Amanda Nadalini	L-FIL-LET/14			
	2	Il Medioevo romanzo nella letteratura contemporanea	Monica Longobardi	L-FIL-LET/09			
12		Insegnamenti a scelta libera dello studente			D	12	60
		Tirocinio			F	6	
		Prova finale: - attività preparatoria (15 cfu) - discussione della dissertazione (3 cfu)			E	18	
					Totale	60	

PRIMO ANNO
CURRICULUM "LINGUE, LETTERATURE E TRADUZIONE"

n.	Semestre	Insegnamento	Docente	SSD	TAF	CFU	Ore frontali
1-2		*Due corsi integrati di lingua straniera (formati da 2 moduli) a scelta tra:*			B1	12+12	60+60
		Inglese: lingua e traduzione					
	1	- Lingua inglese (6 cfu)	Eleonora Federici	L-LIN/12			
	2	- Lingua inglese: traduzione (6 cfu)	Eleonora Federici				
		Francese: lingua e traduzione					
	1	- Lingua francese (6 cfu)	Isabella Mattazzi	L-LIN/04			
	2	- Lingua francese: traduzione (6 cfu)	Vincenzo Lambertini				
		Spagnolo: lingua e traduzione					
	1	- Lingua spagnola (6 cfu)	Giulia Giorgi	L-LIN/07			
	2	- Lingua spagnola: traduzione (6 cfu)	Giulia Giorgi				
		Tedesco: lingua e traduzione		L-LIN/14			
	1	- Lingua tedesca (6 cfu)	Andrea Meta Birk				
	2	- Lingua tedesca: traduzione (6 cfu)	Andrea Meta Birk				
3-4		*Due insegnamenti di letteratura straniera, corrispondenti alle lingue straniere scelte, a scelta tra:*			B1	6+6	30+30
	1	Letteratura inglese	Paola Spinozzi	L-LIN/10			
		oppure					
	2	Letterature angloamericane	Maria Giulia Fabi	L-LIN/11			

	2 1 2	Letteratura francese Letteratura spagnola Letteratura tedesca	Isabella Mattazzi Rafael B. Cerezo Matteo Galli	L-LIN/03 L-LIN/05 L-LIN/13			
5	2	Linguistica generale	Laura Bafile	L-LIN/01	B2	12	60
6	1	Storia dell'Europa moderna	Carlo Bitossi	M-STO/02	B3	6	30
7	1 2	*Un insegnamento a scelta tra:* Filologia germanica Filologia romanza	Marialuisa Caparrini Monica Longobardi	L-FIL-LET/15 L-FIL-LET/09	C	6	30
					Totale	60	

SECONDO ANNO
CURRICULUM "LINGUE, LETTERATURE E TRADUZIONE"

n.	Semestre	Insegnamento	Docente	SSD	TAF	CFU	Ore frontali
8	1 1 2 1 2	*Un insegnamento corrispondente ad una delle letterature già indicata al primo anno, a scelta tra:* Letteratura inglese II *oppure* Letterature angloamericane II Letteratura francese II Letteratura spagnola II Letteratura tedesca II	Paola Spinozzi Maria Giulia Fabi Isabella Mattazzi Paolo Tanganelli Matteo Galli	L-LIN/10 L-LIN/11 L-LIN/03 L-LIN/05 L-LIN/13	B1	6	30
9	1 1 2 1 2 1-2 1-2 1-2 1-2	*Un insegnamento corrispondente ad una delle lingue straniere scelte al primo anno, a scelta tra:* Letteratura inglese II *oppure* Letterature angloamericane II Letteratura francese II Letteratura spagnola II Letteratura tedesca II Approfondimenti di lingua inglese Approfondimenti di lingua francese Approfondimenti di lingua spagnola Approfondimenti di lingua tedesca	Paola Spinozzi Maria Giulia Fabi Isabella Mattazzi Paolo Tanganelli Matteo Galli Richard Chapman Da definire Giulia Giorgi Andrea Meta Birk	L-LIN/10 L-LIN/11 L-LIN/03 L-LIN/05 L-LIN/13 L-LIN/12 L-LIN/04 L-LIN/07 L-LIN/14	B1	6	30
10	1 2 1	*Un insegnamento, non scelto in precedenza, a scelta tra:* Filologia germanica Filologia romanza Didattica dell'italiano L2	Marialuisa Caparrini Monica Longobardi Roberta Gulinelli	L-FIL-LET/15 L-FIL-LET/09 L-LIN/02	B2	6	30
11	2 1 2 2	*Un insegnamento a scelta tra:* Letteratura italiana Storia dell'Europa moderna II Didattica delle letterature straniere Il Medioevo romanzo nella letteratura contemporanea	Cristina Montagnani Carlo Bitossi Amanda Nadalini Monica Longobardi	L-FIL-LET/10 M-STO/02 L-FIL-LET/14 L-FIL-LET/09	C	6	30
12		Insegnamenti a scelta libera dello studente			D	12	60
		Tirocinio			F	6	
		Prova finale: - attività preparatoria (15 cfu) - discussione della dissertazione (3 cfu)			E	18	
					Totale	60	

Propedeuticità	Agli effetti dell'ammissione agli esami di profitto, è necessario rispettare le seguenti propedeuticità:	
	Esame non sostenibile:	***Se non si è superato***:
	Approfondimenti di lingua inglese	Inglese: lingua e traduzione oppure

<table>
<tr><td></td><td>
<table>
<tr><td></td><td>Inglese: lingua e didattica della lingua</td></tr>
<tr><td>Approfondimenti di lingua francese</td><td>Francese: lingua e traduzione
oppure
Francese: lingua e didattica della lingua</td></tr>
<tr><td>Approfondimenti di lingua spagnola</td><td>Spagnolo: lingua e traduzione
oppure
Spanolo: lingua e didattica della lingua</td></tr>
<tr><td>Approfondimenti di lingua tedesca</td><td>Tedesco: lingua e traduzione
oppure
Tedesco: lingua e didattica della lingua</td></tr>
</table>
Non sono previste propedeuticità per le Letterature straniere e Storia, pertanto è possibile sostenere la seconda annualità anche senza aver sostenuto la prima. Non sono tenuti a rispettare la propedeuticità sopra descritta gli studenti che aderiscono al progetto di Laurea magistrale a doppio titolo.
</td></tr>
<tr><td>Sbarramenti</td><td>Il corso di studio non ha ulteriori sbarramenti.</td></tr>
<tr><td>Decadenza/
obsolescenza</td><td>Gli studenti che non superano esami di profitto per otto anni accademici consecutivi sono dichiarati decaduti.
Il termine della decadenza non si applica nei confronti dello studente in debito della sola prova finale (Art. 28-Regolamento studentesse e studenti)

In tema di riconoscimenti, deve intendersi valido il principio dell’obsolescenza relativamente agli esami superati oltre dieci anni solari prima della richiesta di convalida.</td></tr>
<tr><td>Tirocinio</td><td>Le attività di tirocinio possono essere svolte presso strutture interne dell’Università degli studi di Ferrara (Tirocini Interni) o esterne (Tirocini esterni). In entrambi i casi, il tirocinio deve essere attinente agli obiettivi formativi del corso.
Informazioni alla pagina web:
http://www.unife.it/letterefilosofia/lm.lingue/tirocinio/tirocinio

È possibile chiedere riconoscimento del Tirocinio con istanza alla Commissione crediti del Corso di studio, a seguito di esperienza professionale svolta nel periodo di iscrizione al corso. Tale esperienza, che dovrà risultare coerente con gli obiettivi formativi del corso di studio, dovrà essere adeguatamente certificata.

Le richieste di convalida di tirocinio, da inoltrare al Consiglio del corso di studio o alla Commissione crediti, devono essere presentate nell’area riservata studiare.unife.it, secondo quanto riportato all’indirizzo
http://www.unife.it/it/iscriviti/iscriversi/riconoscimenti

Ulteriori informazioni alla pagina
http://www.unife.it/letterefilosofia/lm.lingue/tirocinio/riconoscimento-attivita-lavorativa</td></tr>
</table>

LA COORDINATRICE DEL CORSO DI STUDIO
Prof.ssa Isabella Libertà Mattazzi